



Bulletin communal officiel

ECAUSSINNES



PLACE À LA MUSIQUE ECAUSSINNES

Théâtre des Écoles - Salle Multimédia - Espace jeunesse - Centre de la Culture et du Patrimoine



18 → 20 Juin 2010

Concerts gratuits /

LUCY LUCY

THE EXPERIMENTAL
TROPIC BLUES BAND

GRAND BAL POPULAIRE
AVEC L'ORCHESTRE THE BLACK BIRDS



BROCANTE MUSICALE
RALLYE MUSICAL



Info: Service Culturel
067 26 47 06 / serviceculturel@ecaussinnes.be
www.ecaussinnes.be
www.culturelministry-culture.be

Infos : 02 550 13 20

www.fetedelamusique.be



Béatrice BULTEAU

Rue de l'Avedelle, 167
7190 Ecaussinnes
G.S.M : 0477/ 83.57.33
E-Mail :
beatrice.bulteau@ecaussinnes.be

Bourgmestre

En charge de :

Population-Etat-civil, Police-Pompiers, Fonction publique (Personnel),
Enseignement de Promotion sociale, Sanctions administratives,
Cultes-Edifices classés.

Permanences :

Administration communale d'Ecaussinnes : Grand Place, 7190 Ecaussinnes
Les mercredis de 17 h à 18 h 30 et les samedis de 9 h 30 à 11 h
Ecole communale de Marche-lez-Ecaussinnes
1er mercredi du mois sur rendez-vous
Tous les jours sur rendez-vous



EDITORIAL

« L'appel » du 13 juin et après...

Nouvelles élections sur fond d'impasse et de crise ! Et donc nous votons ce 13 juin !

Si nos politiciens aussi peuvent être lassés, irrités ou révoltés beaucoup d'électeurs sont désabusés, désarçonnés et inquiets car préoccupés par des **angoisses plus fondamentales** concernant leur avenir que ce soit la sécurité sociale ou l'emploi, que ce soit celui de leur environnement et donc la tentation est grande soit, de ne pas voter par abstention ou par vote blanc, soit de se réfugier dans des partis aux tendances extrémistes.

On peut comprendre que le désarroi des électeurs risque de les inviter à un rejet massif des listes démocratiques traditionnelles. Il est évidemment facile pour certains de flatter les inquiétudes de nos concitoyens, de nourrir le rappel de l'insécurité, de la criminalité comme de la xénophobie migratoire, de tenir des discours simplistes du style « il n'y a qu'à » alors que les défis qui nous attendent sont nombreux et les risques politiques majeurs sur le plan communautaire. **Il est donc facile de s'inscrire dans une droite ligne populiste !**

Si certains appellent à boycotter le scrutin, ne pas voter met en péril le sens même de notre démocratie et au contraire ne fait que renforcer les extrémistes.

Face à des forces qui veulent faire disparaître notre pays, il est nécessaire de **voter massivement pour renforcer le front démocratique francophone** et donner ainsi à notre pays la chance de faire les réformes constitutionnelles indispensables. A tous ceux qui aujourd'hui veulent faire éclater notre petit pays non pas dans l'intérêt de ses concitoyens mais pour satisfaire à une jouissance nationaliste, ce cancer qui menace plusieurs pays d'Europe, exprimons de manière forte que les **Belges veulent rester ensemble dans une Belgique unie.**

Béatrice BULTEAU
Bourgmestre

JOURNEE DU SOUVENIR

Les AVIATEURS ALLIES tombés à ECAUSSINNES



Ce 8 mai 2010, nous avons commémoré le 65^e anniversaire de la libération des camps et du jour V mais aussi le 70^e anniversaire des aviateurs alliés abattus le 15 mai 1940 sur notre commune au champ dit des « DOUZE BONNIERS » situé derrière les maisons ouvrières de la cité Saint Roch. Il s'agit de 5 aviateurs britanniques : JOHNSON STANLEY, BARLOW ERNEST, CLARKE EDWARDS, MILLARD ALBERT, WHITE CHARLES THOMAS et d'un aviateur néo-zélandais EDWARDS JOHN ERNEST. Ils reposent dans notre cimetière en frères d'armes. Nous avons le devoir de nous rappeler le sacrifice de ces jeunes aviateurs venus pour défendre nos valeurs essentielles de démocratie et de liberté.

Dans le cadre de cette commémoration, la famille du lieutenant néo-zélandais a voulu exprimer sa gratitude au Pasteur STEFFEK, aux vétérans, aux dignitaires et aux citoyens qui ont pris part à la cérémonie de ce 8 mai ainsi qu'à la famille de Madame Mimie HAESSEN. Ci-joint la lettre que nous avons reçue ainsi que sa traduction.

« It has always been a source of comfort to his family that the citizens of Belgium and especially those of Ecaussinnes remember and honour the sacrifice made by New Zealand and Allied airmen who died so far from their homes in the dark days of World War ! It is particularly significant that today's commemoration is being held 70 years to the day since the airmen were killed over Ecaussinnes.

Out of these tragic events a lasting friendship developed between our family in New Zealand and a family in Ecaussinnes. We remember particularly the late Madame Eva Haesen-Everard and her daughter Emilie Poulain-Haesen and family, who have been gracious hosts to various visitors from the New Zealand. Jack Edwards' great-niece from the New Zealand had the privilege of living for a year with them in Ecaussinnes and attending school here. More recently another great-niece has been attending secondary school in Brussels.

While none of us have been able to travel to Ecaussinnes for today's commemoration service our thoughts are very much with you all.

"Ce fut toujours une source de réconfort pour notre famille de savoir que les Belges et plus particulièrement les Ecaussinnois se souviennent du sacrifice des aviateurs Néo-Zélandais et alliés qui ont donné leur vie si loin de chez eux aux jours sombres de la guerre.

Il est particulièrement important que la cérémonie d'aujourd'hui survienne 70 ans après que nos aviateurs aient péri dans le ciel d'Ecaussinnes.

De ces tragiques évènements, une amitié durable est née entre notre famille et une famille écaussinnoise. Nous rendons spécialement hommage à feu Madame Eva HAESSEN-EVRARD et à ses enfants qui ont gracieusement accueilli de nombreux visiteurs de notre famille. La petite nièce de John EDWARDS a eu le privilège de vivre chez eux pendant un an et d'aller à l'école en Belgique. Plus récemment, une autre petite nièce a été à l'Athénée à Bruxelles.

Notre famille ne peut malheureusement assister à la cérémonie d'aujourd'hui, mais toutes nos pensées vous accompagnent".

John EDWARDS.

ECAUSSINNES



1990 - 2010

SACUENI



Rappelez-vous...

Décembre 1989, fin du régime totalitaire Roumain sous le règne de

Ceausescu.

Le 20 janvier 1990, les premiers convois humanitaires quittaient Ecaussinnes pour Sacueni afin d'aller à la rencontre d'un peuple marqué par les évènements tragiques de l'histoire.

A l'appel d'opération "villages roumains", les conseils communaux européens, dont le nôtre, adoptaient unilatéralement des villages en vue de les préserver de la destruction et du plan de systématisation qui les menaçait. Les habitants d'ECAUSSINNES avaient été sensibilisés par cette adoption sur la proposition du pasteur YVAN STEFFEK.



LA COMMUNE D'ECAUSSINNES A FÊTÉ CETTE ANNÉE, UN DOUBLE ANNIVERSAIRE DE JUMELAGE

ECAUSSINNES



2000 - 2010
10^{ème} anniversaire
du Jumelage

PIETRASANTA



Ce 26 février 2010, les communes d'Ecaussinnes et de Pietrasanta ont fêté le 10^{ème} anniversaire de leur Jumelage.

Une relation qui s'inscrit dans le cadre d'une coopération et d'une amitié profonde tissées depuis plus d'un siècle entre Ecaussinnois et Italiens de la versilia.

Puissent nos rencontres fraternelles encourager et développer nos échanges culturels, sportifs, linguistiques et économiques au profit de nos concitoyens respectifs.

Puissent-elles s'épanouir davantage dans l'Europe qui se construit et au sein de laquelle nous sommes plus que jamais des partenaires privilégiés.



L'adoption fut ressentie comme une grande joie par nos concitoyens. Les Roumains, comme tous ceux d'origine hongroise, s'exclamaient alors : « nous ne sommes plus seuls ! ». C'est ainsi qu'une nouvelle page de l'histoire était en train de se tourner.

De multiples gestes concrets de solidarité allaient voir le jour : jumelages, échanges d'expériences, échanges de jeunes développement de micro projets de développement (comme l'exploitation de l'énergie géothermique pour chauffer le nouveau hall de sport ainsi que l'athénée moderne de SACUENI), la restauration de l'école et des dispensaires médicaux).

Aujourd'hui, en ce 22 mai 2010, les communes d'ECAUSSINNES et de SACUENI ont fêté le 20^{ème} anniversaire de leur jumelage né d'un cri du cœur, d'un espoir d'aller à la rencontre d'autres hommes fragilisés par des années d'un pouvoir autoritaire.

Des liens de profonde amitié, de fraternité, de solidarité se sont tissés entre nos deux peuples. Nous avons pu créer un réseau de relations et d'échanges étonnant qui tient toujours la route après 20 ans d'existence car il s'est créé dans le respect des uns et des autres.

En ce jour, nous confirmons notre désir de poursuivre nos excellentes relations, de consolider notre amitié, de continuer à favoriser les échanges entre nos jeunes, que ce soit sur le plan linguistique, sportif ou culturel, contribuant ainsi à la paix et à la liberté de tout un chacun dans un espace Européen où il n'y a plus de frontières.

**Que vive encore longtemps notre amitié sincère et profonde
entre Ecaussinnes et Sacueni.**

Béatrice BULTEAU
Bourgmestre

AU REVOIR À.....

Depuis plusieurs mois, des amis nous ont quittés au sein de l'administration communale et du conseil communal actuel et antérieur. Nous tenions à leur rendre hommage.

DIDIER VAN BELLINGHEN



De gauche à droite : Marcel Leclercq, Directeur EIC, B. Bulteau, J. Dutrieux, D. Van Bellinghen, L. Baudouin

Notre dernier secrétaire communal en titre avait dû prendre distance de ses fonctions à l'administration communale pour des raisons de santé. Quand vivre devient souffrance, « le seul acte de liberté absolue dont l'homme dispose est celui qui consiste à décider de l'instant et de la forme de sa mort ». Ce fut son choix et nous avons à le respecter même si cela nous fait très mal. Nous pensons en particulier à Edith son épouse qui l'a toujours soutenu et entouré de toute son affection comme à son fils Matthieu. Nous pensons aussi à ses parents particulièrement éprouvés.

Didier était un self-made-man ! Après des études importantes et « bardé » de plusieurs diplômes, il va s'engager en politique. Conseiller communal du 3 janvier 1983 au 30 mai 1985, il donne sa démission pour devenir receveur communal intérimaire du 10 juin 1985 au 30 septembre de la même année et ensuite secrétaire communal, fonction qu'il remplira du 1er octobre 1985 au 1 septembre 2008, date de la mise anticipée à la pension. Une longue carrière de 23 ans d'activités forcenées, en assumant brillamment toutes les réformes administratives et financières imposées aux communes. Didier remplira ce rôle à la perfection ne ménageant jamais ni ses forces ni son temps pour le bien de sa commune.

Didier a sans doute été un des meilleurs et des plus performants de nos secrétaires communaux. On disait de lui qu'il avait toujours une longueur d'avance sur les autres car il voyait loin, il voyait clair et pressentait l'avenir mieux que quiconque, ce qui était sa force. Un homme d'une intelligence largement au-dessus de la moyenne, un travailleur allant jusqu'au bout de ses forces et de ses réserves physiques, sachant se remettre sans arrêt en question et rechercher ainsi, quelle que soit la complexité d'un dossier la meilleure solution celle qui pouvait être acceptée par tous. Didier était, certes, fort engagé dans tout ce qu'il entreprenait et il savait en même temps être au-dessus de la « mêlée » en apportant son expertise et ses jugements péremptifs qui le faisaient respecter de tous. Ses interventions, en particulier au conseil communal, étaient toujours d'un très haut niveau intellectuel et d'une grande tenue d'élocution qui faisaient l'approbation d'un chacun.

Didier était un gestionnaire et il l'a prouvé à bien des reprises en hisant par exemple, comme directeur, son école industrielle à un haut niveau de performance. Didier avait aussi un sens de la pédagogie bien développé reconnu par ses pairs. Ces derniers n'ont d'ailleurs jamais hésité à faire appel à lui pour former et instruire le personnel communal comme aussi les mandataires, par des cours de comptabilité, de finances ou d'administration dont les syllabus étaient toujours d'un très haut niveau de connaissance et de clarté.

Il avait le sens du devoir et la recherche de la perfection dans le travail. Il était de cette trempe d'homme, exigeant tout de lui et espérant peu des autres car « l'homme de bien exige tout de lui-même » (Confucius). C'est pour la commune d'Ecaussinnes et ses mandataires, une très grande perte que nous ne pouvons que déplorer amèrement.

BERTHE MARCHAND – RASE



trop tôt, toujours trop vite.

Berthe était originaire du Namurois et s'était parfaitement intégrée dans sa commune d'adoption, Ecaussinnes, dès son arrivée en 1961. Berthe a toujours été une femme engagée d'abord dans la vie paroissiale. Sollicitée par l'abbé Hoyois, curé de la paroisse Sacré-Coeur, elle donna le catéchisme pendant de nombreuses années.

Aimant les contacts, il y eut ensuite son engagement politique. **Berthe est élue le 10 octobre 1976 et devient conseillère communale du 1 janvier 1977 au 2 janvier 1983, le temps d'une législature et son engagement se comprenait très bien au vu de ses propres convictions fondamentales.** Son esprit vif et très indépendant lui valut d'être appréciée aussi bien de ses adversaires politiques que de ses partenaires. Berthe c'était du solide, un regard, un sourire, un conseil, un avis. Berthe avait toujours son franc parler et ses opinions étaient bien trempées, justes, droites et fermes car se basant sur la vérité, la générosité, le dialogue, l'ouverture et l'approche respectueuse des uns et des autres.

Toutefois déçue par des mesquineries partisans, elle préféra s'investir dans l'ASBL Jumelage, Patrimoine et Tourisme et travailler avec une équipe polyvalente. Elle aimait sa commune et distillait régulièrement ses avis à son entourage. Sa citoyenneté européenne lui valut de connaître les amis de PietraSanta, Lallaing, Sacueni et Grenzach-villen.

La journée des fermes, les après-midis avec les Vieux Amis, la Chorale étaient ses autres leitmotivs pour passer de bons moments, communiquer sa bonne humeur et donner à chacune et chacun un peu de chaleur humaine. Berthe était aussi épouse, maman et mamy d'une famille nombreuse qui représentait à ses yeux sa fierté et l'essentiel de son existence.

Berthe faisait partie de ces personnes oh combien attachantes qui, à chaque rencontre, vous apportait ce petit plus qui fait toute la différence... Un des plus beaux sourires d'Ecaussinnes s'en est allé.

Béatrice Bulteau, Bourgmestre

RENE VALENNE



Une autre personnalité haute en couleurs, celles de Marche et de l'OBER. ! René nous a quittés brusquement alors que l'espoir d'une opération salvatrice se concrétisait. René était certes gravement malade et l'accumulation de bien des complications n'ont fait qu'aggraver la situation initiale.

René, comme tous les siens, a été élevé par ses parents dans les valeurs sociales-chrétiennes et ses différents engagements sont le reflet de cette solide formation et éducation de base. Imprégné des valeurs essentielles du scoutisme dont le « toujours prêt » à servir, René aura suivi cette

ligne de conduite pendant toute son existence...

Dès l'âge de 19 ans, René travaillera comme ouvrier à CLABECQ, remplissant au fil des années la fonction de contremaître et de chef des fabrications et ce, pendant près de quarante ans. Il était estimé et respecté des ouvriers comme du patronat pour son ardeur au travail et ses talents de meneur d'hommes et cette volonté de toujours bien faire. Pendant des années aussi, il aidera son épouse à tenir le magasin d'alimentation de la rue de FAMILLEUREUX bien connu des Marchois et ce, avec le même zèle et le même sens de l'accueil et de l'amabilité.

Engagé depuis toujours dans la vie de sa paroisse – fabrique d'église, les écoles – René se faisait un point d'honneur d'être toujours présent à toutes les activités de son cher village de Marche et faisait rayonner autour de lui son bon sens de l'existence et, sa joie de vivre.

Engagement en politique ensuite, René devient Conseiller communal lors des dernières élections communales avec un excellent score pour une première et la volonté de valoriser son village.

René c'était aussi bien sur « son » OBERBAYERN, ayant été à bonne école avec Robert, son cher papa. Malgré ses difficultés de santé, avec courage et détermination, il avait voulu être présent à l'inauguration du 50^e anniversaire de cette grande fête Marchoise.

René un bon vivant, un homme ouvert, dynamique, entreprenant, souriant, toujours prêt à calmer les esprits et préconisant la bonne entente, la fraternité, la joie de vivre ensemble, la chaleur des contacts humains. Ce n'est pas pour rien que René était aimé de tous car ouvert à tous, respectant les autres et se plaisant autant à la Maison du Peuple où il avait ses amis fidèles qu'à Notre Maison dont il était administrateur... à l'instar des PEPPONE et des DON CAMILLO si proches dans leurs différences ! René aurait été tellement heureux de voir qu'enfin les autorités communales aient en charge la rénovation de la rue BREDA.

Nous avons une pensée pour toute sa famille, ses parents, son épouse, sa fille et beau-fils, ses frères et son petit-fils COLLIN qui, bien courageusement, a voulu dire à quel point il aimait son PAPILOU. René nous a quitté dans la sérénité, il est parti beaucoup trop tôt alors qu'il avait encore tant de choses à faire et pour nous, c'est une perte immense et nous nous sentons orphelins comme quand on perd un être cher, un ami sincère.

AVIS A LA POPULATION

Permanences « CONTRIBUTIONS »

Comme chaque année, le Ministère des Finances, Service des Contributions, assurera gratuitement plusieurs permanences pour les Ecaussinnois. En voici le calendrier :

Pour Marche-lez-Ecaussinnes :

Le vendredi 18 juin de 13 h à 16 h à l'ancienne Maison Communale, rue de Familleureux.

Pour Ecaussinnes :

Les mercredis 16 juin et 23 juin, de 9 h à 14 h à la Maison des Associations, rue d'Henripoint N°1

CLUB PHILATELIQUE ECAUSSINNOIS



LOCAL : Foyer Culturel de l'Avedelle, rue Eloi Désiré Marbaix

REUNION LE DEUXIEME MARDI DE CHAQUE MOIS DE 18H A 20H

Pas de réunion en juillet et août

**Présidente d'Honneur
Bulteau Béatrice - Bourgmestre**

Secrétaire trésorier
Pelletier Roger
4, Saint-Roch
7190 Ecaussinnes
GSM : 0484.50.68.32

Président
Guigny Arthur
52, Waugenée
7190 Ecaussinnes
Tél. : 067/44.27.63

"A tous ceux qui sont passionnés par la philatélie,
venez nous rejoindre!"



ETAT CIVIL

NAISSANCES


Nous sommes heureux de vous faire part de la naissance de :

De Villers Adan	11/01/2010
Parys Margaux	09/02/2010
Sartiaux Thezalyne	12/02/2010
Goethoys Adrien	18/02/2010
Hamaide Lucie	19/02/2010
Demaret Loris	21/02/2010
Bondekwe Zélie	25/02/2010
De Potter Nora	25/02/2010
Frère Clément	28/02/2010
Arguñano Calabozo Maël	02/03/2010
Dechief Alexandre	02/03/2010
Henrard Noah	02/03/2010
Filie Loris	03/03/2010
Balesse Marine	06/03/2010
Cuisenaire Lorine	07/03/2010
Franquet Hélène	12/03/2010



Delcour Maya	16/03/2010
Shaqiri Rahmani	19/03/2010
Boitquin Jules	23/03/2010
Simon Alexandre	24/03/2010
Dechief Corentin	25/03/2010
Dechief Baptiste	29/03/2010
Lengelé Clément	30/03/2010
Bourgis Félix	01/04/2010
Agneessens Zoé	02/04/2010
Dubois Nolan	02/04/2010
Renier Cloé	11/04/2010
Falco Fabrizio	16/04/2010
Roland Alessio	20/04/2010
Leman Joachim	22/04/2010
Van Keymeulen Nathan	24/04/2010
Vande Vijver Madeline	25/04/2010
Manderlier Noah	26/04/2010
Deliener Yvon	27/04/2010
Legrève Anthony	27/04/2010
Prodéo Emily	27/04/2010

Nous nous joignons au bonheur de :

Michel David et de Achour Karine	20/03/2010	
Bouchez Michel et de Hoebeke Rita	02/04/2010	
Garcet Joël et de Leclercq Jennifer	10/04/2010	
Motte Emmanuel et de Ghysels Nathalie	10/04/2010	
Grandon Nicolas et de Rondeau Sophie	10/04/2010	
Vilaine Ronan et de Antoine Sophie	16/04/2010	
Soupart Stanislas et de Vanden Elshout Françoise	24/04/2010	
Ramart Sébastien et de Dehu Anne	24/04/2010	
Cornez Fabian et de Hemeleers Laurence	08/05/2010	
Esteban Christian et de Marcon Barbara	08/05/2010	
Dufranne Ludovic et de Hiraux Emilie	15/05/2010	

Nous vous annonçons avec tristesse le décès de :

Michiels Gérard	18/02/2010	
Mansart Lucien	20/02/2010	
Minne Willy	24/02/2010	
Benedetti Giacomo	27/02/2010	
Delvienne Marthe	28/02/2010	
Botman Marie	05/03/2010	
Rase Berthe	06/03/2010	
Blairon Joseph	07/03/2010	
Moucheron Gérard	08/03/2010	
Sirjacq Robert	18/03/2010	
Vanbellighen Didier	18/03/2010	
Vanderavero Marcel	23/03/2010	
Duval Gaston	23/03/2010	
Van Belle Joseph	24/03/2010	
Nackom Agnès	28/03/2010	
Pauwels Charles	29/03/2010	
Eeckhout Jeannine	31/03/2010	
Demeuldre Léona	05/04/2010	
Graziano Francesco	11/04/2010	
Finet Guy	19/04/2010	
Decafmeyer Aurelie	22/04/2010	
Valenne René	29/04/2010	
Wyns Camille	06/05/2010	

INFOS MEDICALES DU 12 JUIN AU 12 SEPTEMBRE 2010



Médecins de garde le Week-End :

concerne la garde médicale du week-end, débutant le samedi matin dès 8h00 et se terminant le lundi matin à 8h00,

UN SEUL NUMERO : 065/ 31.20.00

Pharmacies de garde Week-End :

Samedi 12 juin-dimanche 13 juin

Pharmacie Natessence, Rue de Nivelles 6
7190 Ecaussinnes (Marche-lez-Ecaussinnes)

Samedi 19 juin-dimanche 20 juin

Pharmacie Lories, Avenue Gaston Baudoux, 5 - 7180 Feluy

Samedi 26 juin-dimanche 27 juin

Pharmacie FAGEDIS, Grand Place 17 - 7181 Feluy

Samedi 3 juillet-dimanche 4 juillet

Pharmacie Simon (anciennement Carion), Rue de la Paix 2
7190 Ecaussinnes

Samedi 10-dimanche 11 juillet

Pharmacie Bogaerts (Multipharma), Rue Ernest Martel 31
7190 Ecaussinnes

Samedi 17 juillet-dimanche 18 juillet

Pharmacie Lories, Avenue Gaston Baudoux 5 - 7180 Feluy

Mardi 20 juillet à 18h30 au Jeudi 22 juillet à 8h30

Pharmacie d'Arquennes (anciennement Bruneau),
Rue des Carrières 17 - 7181 Arquennes

Samedi 24 juillet-dimanche 25 juillet

Pharmacie Streydio, Plan de Ronquières 18 - 7090 Ronquières

Samedi 31 juillet-dimanche 1er août

Pharmacie d'Arquennes (anciennement Bruneau),
Rue des carrières 17 - 7181 Arquennes

Samedi 7 août-dimanche 8 août

Pharmacie d'Arquennes (anciennement Bruneau),
Rue des carrières 17 - 7181 Arquennes

Samedi 14 août-dimanche 15 août

Pharmacie Wayembercg (anciennement Poulet) ,
Grand Place 7- 7190 Ecaussinnes

Samedi 21 août-dimanche 22 août

Pharmacie Dubray, Rue Arthur Pouplier 71 - 7190 Ecaussinnes

Samedi 28 août-dimanche 29 août

Pharmacie FAGEDIS, Grand Place 17 - 7181 Feluy

Samedi 4 septembre-dimanche 5 septembre

Pharmacie Bogaerts (Multipharma), Rue Ernest Martel 31
7190 Ecaussinnes

Samedi 11 septembre-dimanche 12 septembre

Pharmacie Dardenne, Avenue Gaston Baudoux 5 - 7180 Feluy

Samedi 25 septembre-dimanche 26 septembre

Pharmacie Simon (anciennement Carion), Rue de la Paix 2
7190 Ecaussinnes

Christine HEMBERG

Avenue de la Déportation, 32
7190 Ecaussinnes
0477 / 69.09.65 - E-Mail :
christine.hemberg@ecaussinnes.be

1^{ère} Echevine

En charge de :

Travaux, Bâtiments, Voiries, Cimetières, Espaces verts, Plaines de jeux, Propreté publique, Seniors.

Permanences :

Bureau de l'Echevine, dépôt communal rue Jean Jaurès, 7190 Ecaussinnes
Les vendredis de 9 h à 10 h et sur rendez-vous au 0477/69.09.65
Permanence juridique à son domicile, Avenue de la Déportation 32,
7190 Ecaussinnes sur rendez-vous



SERVICE TRAVAUX

L'objectif reste toujours d'apporter le meilleur cadre de vie possible. L'année 2010 sera très importante en matière de travaux car bon nombre de dossiers sont enfin arrivés au terme de leur très longue procédure administrative. Voici venu le temps des réalisations.



Rue du Chemin de Fer



Rue Beaufort



Rue Bréda

Il ne faut pas négliger les routes moins fréquentées.

Concernant la rue de Nivelles, deux réunions préparatoires ont été organisées afin que rien ne soit laissé au hasard. Il s'agit d'un chantier compliqué avec des impétrants comme Fluxys mais aussi des entreprises qui demandent à juste titre de pouvoir continuer à fonctionner dans de bonnes conditions. Le chantier a débuté et se déroulera en quatre phases. Trois devront être terminées avant les congés du bâtiment et le reste, soit la dernière partie située près du pont, sera lancée en août.

Rue Dr. Bureau



Après quelques difficultés liées à des conduites d'eau passant au dessus de l'égouttage à remplacer, le chantier se poursuit.

Place Cousin : lancement de la création de la vitrine horticole par nos services.



Rue du Pont : autre chantier réalisé par nos services.



Divers dossiers de demandes de subsides ont été lancés. Nous avons obtenu une aide de la Région Wallonne pour la rénovation de la morgue St Roch afin d'y installer des columbariums. Une aide a également été octroyée pour la rénovation des grilles. Les négociations se poursuivent pour le rachat pour l'euro symbolique de la crypte Albert Dubois. Nous espérons que ce dossier pourra faire partie du subside 2011.



Lancement de la nouvelle méthode de fauchage. Il y aura une nette différence dans l'entretien de nos talus.



Rue Ernest Martel

Beaucoup d'Ecaussinnois se demandent pourquoi les trottoirs sont abîmés à de très nombreux endroits. En fait, les trottoirs réalisés entre 2000 et 2006 présentent des malfaçons importantes. L'entrepreneur qui a réalisé ces chantiers s'est engagé à les réparer. Des courriers ont été échangés en ce sens. Nous devons cependant faire une vérification quant à la sous-couche présente sous le pavage. Notre surprise a été totale lorsque nous avons constaté que celle-ci ne correspondait pas au cahier des charges. Cette malfaçon devrait entraîner un remplacement total des revêtements des trottoirs. Se lancer dans une procédure judiciaire risque de durer trop longtemps. Une négociation est donc lancée afin d'obtenir un accord amiable. Le collège espère aboutir rapidement mais en attendant, tout comme pour la rue du Berseault, autre chantier lancé avant 2006, il faudra faire preuve de patience pour une résolution définitive.



Rue Docteur Bureau

Service Travaux, il manque toujours une personne responsable et il est certain que son absence coûte plus cher que le salaire que la commune devrait lui consacrer. La charge de travail reposant sur les épaules des trois responsables (voiries, bâtiments, espaces verts) est trop importante, surtout avec les défis qui nous attendent en matière d'éégouttage, de performance énergétique des bâtiments, en matière d'environnement, etc...

Cela ne nous empêche pas de faire de notre mieux.

VENTE DE MATERIEL

Vente au plus offrant. Prix à proposer avant le 30 juin.



Qu'en est-il aujourd'hui ?

La surveillance des chantiers est quotidienne et nous a déjà permis de faire gagner pas mal d'euros à notre commune. Pour 2010, en quelques mois, la Responsable Voirie, Laurence Kollar, avait déjà largement compensé le coût de son salaire. Je profite de l'occasion pour la remercier. Récemment, la RTBF a montré combien le manque de surveillance était responsable de l'état de nos routes. C'est une évidence qui n'est plus de mise dans notre village. Aujourd'hui, au

Service Travaux, il manque toujours une personne responsable et il est certain que son absence coûte plus cher que le salaire que la commune devrait lui consacrer. La charge de travail reposant sur les épaules des trois responsables (voiries, bâtiments, espaces verts) est trop importante, surtout avec les défis qui nous attendent en matière d'éégouttage, de performance énergétique des bâtiments, en matière d'environnement, etc...

Cela ne nous empêche pas de faire de notre mieux.



Une scie à ruban de la marque GRIGGIO SNAC 640 (220V triphasé)
Un combiné scie/toupie de la marque MECHANILS ST 1000 (220V triphasé)



Une balayeuse hydraulique pour tracteur

**Renseignements auprès de Monsieur Boudart -
Chef de Bureau : 067/44 41 13.**

SERVICE SENIORS

Prochaine séance de Ciné Senior

A Imagimons. Le jeudi 24 juin.

Coût : 6.50€ (séance et collation)

Un transport communal sera assuré. L'horaire de ramassage sera signalé lors de la réservation.

Journée intergénérationnelle à Paradisio

Le mardi 20 juillet. L'occasion de venir découvrir en compagnie de vos enfants et petits-enfants le plus grand jardin indonésien. Le tout nouveau Royaume de Ganesha.

Entrée : entre 12€ et 16€ suivant l'âge.

Transport communal assuré. Départ d'Ecaussinnes vers 10h00 et retour prévu vers 17h00.

Attention, il ne reste que quelques places...

Renseignements complémentaires et inscriptions au Service Seniors : 067/88 75 52 (Edith Peetermans).

• Distributeur exclusif Entity
• Pose d'ongles en acrylique et gel
• Formations toutes techniques

Histoire d'Ongles

rue de Nivelles 39 - 7190 Ecaussinnes
067/44 49 01 - 0498/71 45 70

Electricité
spri ALLART & fils

INSTALLATION BATIMENTS
CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE + GROUPE HYDROPHORE
CHAUFFAGE ELECTRIQUE DIMPLEX : calcul et installation
DEALER ELECTRO
SIEMENS - ZANUSSI
CUISINES SOLENN

Visite salle expo + de 30 en exposition
PLAN - CALCUL - INSTALLATION

**NOUVEL HORAIRE : le magasin est ouvert en semaine de 13h30 à 18h
Le samedi de 9h à 12h30 - Fermé le mardi**

Rue Belle-Tête 88 - 7190 ECAUSSINNES
Tél. et Fax 067 442 730 - Fax 067 49 16 99

Sébastien DESCHAMPS

Rue Hanotiau, 3
7190 Ecaussinnes
Tel : 0477/ 69.07.21
E-mail :
sebastien.deschamps@
ecaussinnes.be

2^{ème} Echevin

En charge de :
Enseignement fondamental, Citoyenneté et participation,
Budget-Finances-Subsides

Permanences :

Tous les samedis de 11 h à 12 h
rez-de-chaussée, Administration communale, Grand Place, Ecaussinnes



Chères Ecaussinnoises,
Chers Ecaussinnois,

Alors que l'année scolaire touche à sa fin, l'heure est venue aux bilans. Durant ces derniers mois, de nombreux projets ont permis aux enfants de développer leurs talents. Ainsi, par exemple, les élèves de première primaire de l'école Odénat Bouton ont réalisé plusieurs activités d'échange avec ceux de l'école de Neufvilles-Gage. Les élèves de sixième primaire de l'école communale du Sud se sont, quant à eux, rendus au Mémorial national du fort de Breendonk. Situé à une vingtaine de kilomètres au sud d'Anvers, ce fort a été transformé en camp de concentration durant la Seconde Guerre mondiale. Environ 3500 détenus y ont séjourné de 1940 à 1944. Vous trouverez ci-après le compte rendu des élèves.

Plusieurs fêtes scolaires se sont, par ailleurs, déroulées ces derniers jours au sein des divers établissements. Elles ont permis aux enfants de montrer tout leur savoir-faire et aux parents de découvrir l'évolution de leurs bout'chous.

Prochaine et dernière activité de l'année : la brocante organisée ce dimanche 27 juin, de 9h à 18h, par l'Amicale des parents de l'école communale de Marche (rue de l'Avedelle, 152). Nous vous y attendons nombreux !, et la fancy-Fair de l'école du Sud organisée le 26 juin.

Enfin, en ce mois de juin, j'en profite pour souhaiter bon succès à tous les élèves pour leurs examens !

Sébastien Deschamps
Echevin des Finances et de l'Enseignement fondamental

CORRESPONDANCE ...



et Julie (Neufvilles, Gage)

Dans le cadre du projet d'école axé sur l'écriture, quoi de plus motivant pour des petits bouts de première année que d'écrire à d'autres dans le but de les rencontrer lors d'activités diverses.

Echanges de photos, de lettres, de livres, de comptes rendus d'activités et visites dans leurs villages respectifs ont jalonné l'année scolaire des enfants de madame Michèle et des petits élèves de mesdames Véronique

La visite guidée au château fort d'Ecaussinnes et à la ferme pédagogique de Neufvilles ont permis aux petits « correspondants » de partager leurs jeux, leurs repas et leurs connaissances tout au long des deux journées dont les enfants gardent un souvenir heureux !

L'AMICALE DES PARENTS ET AMIS DE L'ECOLE COMMUNALE DE MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES



L'Amicale des Parents et Amis de l'Ecole Communale de Marche-lez-Ecaussinnes ainsi que l'équipe éducative et les enfants vous remercient pour votre participation lors de notre marché aux fleurs, qui a remporté un franc succès le 25 avril dernier. Que ceux qui n'étaient pas disponibles se rassurent, ils auront encore l'occasion de

nous soutenir en participant à notre **brocante le 27 JUIN 2010**. Renseignements et réservations auprès de Mme Renard ou de Nadine Lambert-Druet. A cette occasion, les amateurs de cuberdons seront encore comblés vu qu'un stand leur est réservé. Au plaisir de vous revoir.



AU COEUR DE L'HISTOIRE: NOTRE VISITE À BREENDONK

Article rédigé par les élèves de sixième année de Madame Pête, Ecole Communale du Sud.

Chaque année, nos professeurs de cours philosophiques (morale, religion catholique, religion protestante) organisent, pour les classes de sixième année des Ecoles Communales de l'entité, une visite au fort de Breendonk.

Quand nous étions en cinquième primaire, nous ne comprenions pas pourquoi nos enseignants nous jugeaient « trop jeunes » pour participer à cette activité. Mais maintenant, c'est clair : cette visite est « dure » et fait naître des émotions très fortes.

Pourtant, nous pensons qu'il est utile et même indispensable que tout le monde sache que des hommes et des femmes ont souffert et ont vécu l'enfer à cause d'autres hommes et d'autres femmes. Il faut en parler pour ne pas oublier et pour que cela n'arrive plus jamais.

Voici donc quelques extraits de ce que nous avons écrit après cette journée au fort de Breendonk. Nous avons relaté ce qui nous a marqués.



1. L'entrée.

« Quiconque franchira cette limite sera fusillé »

C'est ce qu'on a lu en premier lieu. De cela, toute la classe en a parlé ! Nous avons aussi observé des douves qui entouraient le fort et surtout des fils barbelés partout.

2. L'intérieur.

Presque toutes les pièces et tous les couloirs étaient gris, sales, froids, humides... C'était sombre et lugubre. (Sofiane.)

3. Les chambres.

Elles sentaient mauvais, étaient très petites et contenaient 48 lits. Les chambres des Juifs en contenaient 60. (Sofiane.)

La taille d'une chambre était celle de la moitié de notre classe ! (Elise.) Les lits superposés étaient en bois et les matelas étaient de simples sacs remplis de paille. Quand un prisonnier mourait, on mettait immédiatement un autre prisonnier dans son lit sans rien changer. (Florent.)

Quand un prisonnier avait une maladie, une blessure, etc..., on ne lavait pas son lit. De plus, des puces et autres animaux se glissaient dans la paille. (Gloria.)

Si les détenus devaient aller aux toilettes, ils devaient le faire dans un seau mais il n'y en avait qu'un pour les 48 personnes de la chambre. (Pauline.)



4. La nourriture.

Les détenus n'avaient pas beaucoup à manger. Les nazis brûlaient des glands puis ils les moulaient pour en faire une sorte de café. Les prisonniers ne recevaient même pas une pomme de terre entière aux repas. (Mike.)

Ils mangeaient tous les jours une sorte de pain fabriqué avec un peu de farine et beaucoup de « paille ». (Florent.)

5. L'« hygiène. »

Les vêtements : Notre guide nous a raconté que les prisonniers devaient toujours garder les mêmes vêtements qu'on ne lavait qu'une fois de temps en temps. (Gwenaël et Diego)

Les toilettes : Le w.c. se composait d'un trou et de deux emplacements pour les pieds. Les gardes disaient aux détenus : « Avancez ! – Reculez ! – Baissez vos pantalons !... – Rhabillez-vous ! ... (Priscilla.)

Les prisonniers n'avaient pas beaucoup de temps pour aller aux toilettes : plus ou moins 30 secondes. Un garde ordonnait : « Enlevez vos pantalons ! », puis il disait de les remettre. Un grand nombre de prisonniers étaient aux toilettes en même temps et donc tout le monde se voyait. C'était choquant. (Anthony.)

Les douches : Les prisonniers pouvaient parfois prendre une douche mais ils ne disposaient que de très peu de temps pour cela (environ une minute). Certains chefs s'amusaient à faire couler l'eau chaude puis l'eau froide pour que les hommes souffrent davantage. (Marion et Layle.)

6. Les S.S.

Beaucoup de S.S. étaient des sadiques et des tyrans. Ils s'amusaient entre eux à humilier ou même à tuer les prisonniers. Certains étaient des bourreaux mais d'autres étaient quand même moins méchants. (Loïc.)

Quelques portraits de S.S. de Breendonk :(Margot.)

- Philippe Schmitt, le chef du camp. Il ne torturait pas, il faisait pire encore : il engageait des gens qui le faisaient à sa place, en l'occurrence d'autres S.S. Philippe Schmitt possédait un chien très agressif qu'il avait dressé à mordre et attaquer les prisonniers.

- L'épouse de Philippe Schmitt était une femme immonde. Sur les photos, elle a l'air bien gentille, mais en réalité, elle était une peste. Elle se moquait de tous les prisonniers et parfois, Madame mangeait de succulentes tartelettes devant les détenus affamés !!!

- « Le petit gros tout moche » surnommé « Popeye » à cause de sa force fouettait les prisonniers. Il montait sur des caisses pour paraître plus grand.

7. La salle de tortures.

Le couloir qui menait à la salle de tortures était bizarre : il était plein de zigzags. Mais cela était fait exprès pour stresser les prisonniers, car, quand on les emmenait pour les faire parler, on leur bandait les yeux et ils se demandaient où ils allaient. Dans la salle de tortures, il y avait un gros crochet attaché à une corde reliée au plafond. C'est là qu'on attachait le détenu par les bras, ensuite on tirait sur la corde, le crochet montait, montait...Les bras se déboîtaient et on laissait alors retomber le prisonnier sur deux gros blocs de bois posés sur le sol. C'était horrible. (Mathilde). Grâce à cette visite, nous avons pu nous rendre compte de ce qu'est vraiment une guerre, mais aussi une dictature. Nous avons la chance de vivre dans une démocratie et il faut tout mettre en œuvre pour la conserver.



Cours du Soir

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ECONOMIQUE DE TYPE COURT

INFORMATIQUE

- ✓ Baccalauréat en informatique : 2 180 périodes
- ✓ Administration et gestion de réseaux : 120 périodes
- ✓ Analyse et conceptions d'applications (C# DOTNET) : 120 périodes (**nouveau**)
- ✓ Programmation Orientée Objet - (C - C++) : 120 périodes
- ✓ Principes et méthodes de programmation (C#) : 120 périodes
- ✓ Gestionnaire de base de données (Access - Visual Basic) : 120 périodes
- ✓ Internet /Intranet : 80 périodes

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SUPERIEUR

INFORMATIQUE

- ✓ Technicien en informatique-bureautique : 1 400 périodes
- ✓ Infographie - Photographie numérique : 120 périodes (**nouveau**)
- ✓ Initiation à l'informatique : 10 périodes
- ✓ Système d'exploitation (WINDOWS) : 40 périodes
- ✓ Intranet/Intranet : 40 périodes
- ✓ Edition Assistée par Ordinateur (WORD) : 120 périodes
- ✓ Tableur (EXCEL) : 120 périodes
- ✓ Gestionnaire de Bases de Données (ACCESS) : 160 périodes
- ✓ Présentation Assistée par Ordinateur (POWERPOINT) : 40 périodes
- ✓ Conception de pages Web : 60 périodes

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE INFERIEUR

LANGUES

- ✓ Anglais (élémentaire et moyen) : 240 périodes
- ✓ Également à Senefle, Ecole communale, rue de Buisseret, 19

HABILLEMENT

- ✓ Techniques élémentaires (1ère année) : 160 périodes
- ✓ Techniques d'exécution (2ème année) : 320 périodes

INFORMATIQUE

- ✓ Anglais informatique : 120 périodes

Cours du Jour

INFORMATIQUE

- ✓ Baccalauréat en informatique : 2 180 périodes
 - ✓ Œnologie - Étude des vins: Initiation :120 périodes (**nouveau**)
 - ✓ Informatique pour seniors et débutants - Initiation aux logiciels (WINDOWS - WORD - EXCEL - ACCESS - POWERPOINT - INTERNET et COURRIER ELECTRONIQUE) : 150 périodes
 - ✓ Photographie numérique : 80 périodes (2 organisations)
 - ✓ Conception de pages Web : 60 périodes
- ##### HABILLEMENT
- ✓ Techniques élémentaires (1ère année) : 160 périodes
 - ✓ Techniques d'exécution (2ème année) : 320 périodes

Renseignements et inscriptions

Au secrétariat, rue Ernest Martel, 6 - 7190 Ecaussinnes (à 500 m de la gare)

Jusqu'au 7 juillet et à partir du 18 août 2010 - du lundi au vendredi de 13h00 à 19h00.

Se munir de sa carte d'identité et d'une copie du dernier diplôme obtenu. Gratuite pour les demandeurs d'emploi, les personnes dépendant du CPAS, de l'AWIPF, les mineurs en obligation scolaire. Modules capitalisables - congé éducation payé. Reprise le mercredi 1^{er} septembre 2010.

☎ / 📠 : 067 / 44 38 32 - 📠 067 / 49 06 72 - <http://www.ec-caussinnes.be> - ecolindustrielle.ecaussinnes@skynet.be

TECHNICIEN EN INFORMATIQUE-BUREAUTIQUE

Profil professionnel	Créatif et polyvalent, maîtrisant une grande variété de logiciels, le technicien en bureautique est le collaborateur privilégié des firmes publicitaires, des services de communication et de marketing, des bureaux des petites et moyennes entreprises et des administrations.	
Conditions d'admission	Certificat d'enseignement secondaire inférieur (CEST), ou, à défaut, réussir l'examen d'admission	
Horaire	Le soir et le samedi matin, en 2 ou 3 ans	
Diplôme	Certificat de Qualification de l'Enseignement Secondaire Supérieur de Technicien en Bureautique (authenticité par la Communauté française)	
	COURS	Périodes
Méthodes de travail		1^{ère} année
Introduction à l'informatique		60
Tableur - niveau élémentaire		20
Gestionnaire de Bases de Données - niveau élémentaire		40
Présentation Assistée par Ordinateur - niveau élémentaire		80
Edition Assistée par Ordinateur - niveau élémentaire		40
Edition Assistée par Ordinateur - niveau moyen		40
Initiation à l'anglais informatique - UF 1		80
Introduction à la technologie des ordinateurs		60
Système d'exploitation		40
Technologie des réseaux		40
Mathématiques appliquées à l'informatique		40
Mathématiques appliquées (ou en 3 ^{ème})		60
Logiciel graphique d'exploitation (ou en 3 ^{ème})		40
Communication : expression orale et écrite appliquée au secteur tertiaire (ou en 3 ^{ème})		120
Conception de pages Web (ou en 3 ^{ème})		60
Stage (ou en 3 ^{ème})		120
Epreuve intégrée de la section (travail de fin d'études) (ou en 3 ^{ème})		80
Intégrations de logiciels		40
Utilitaires complémentaires au système d'exploitation		40
Réseaux - Internet / Intranet		40
Gestionnaire de Bases de Données - niveau moyen		80
Tableur - niveau moyen		80
Initiation à l'anglais informatique - UF 2		60
		2^{ème} année
		1 400 périodes

BACCALAUREAT EN INFORMATIQUE

Profil professionnel	Développeur, gestionnaire de réseaux informatiques, gestionnaire de bases de données, analyste, webmaster, commerce électronique, consultation et maintenance sont les domaines et fonctions dans lesquels le bachelier en informatique est amené à exercer ses compétences pointues.	
Conditions d'admission	Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS), ou, à défaut, réussir l'examen d'admission	
Horaire	En journée (en 3 ans) ou en soirée (3 ou 4 ans)	
Diplôme	Diplôme d'Enseignement Supérieur Economique de type court de Bachelier en Informatique de Gestion (authenticité par la Communauté française)	
	COURS	Périodes
		1^{ère} année
	Analyse - principes et méthodes	80
	Gestionnaire de base de données (Access - Visual Basic)	120
	Principes et méthodes de programmation (Java ou C#)	120
	Structure des ordinateurs	60
	Éléments de statistiques	40
	Anglais en situation appliquée à l'enseignement supérieur: UF1	80
	Système d'exploitation (UNIX - DOS - WINDOWS)	100
	Initiation au droit	20
	Organisation des entreprises et management	40
	Langage orienté gestion (COBOL)	120
	Langage procédural (Algorithmes)	120
	Anglais en situation appliquée à l'enseignement supérieur: UF2	80
	Analyse et conception d'applications (C# dotnet)	120
	Programmation orientée objet (C - C++)	120
	Éléments de comptabilité et fiscalité	60
	Anglais en situation appliquée à l'enseignement supérieur: UF3	80
	Administration et gestion de réseaux (Client Serveur - XP - W2KS)	120
	Projet de développement	40
	Projet de développement Internet / Intranet (HTML - PHP - MySQL)	40
	Projet de développement sous interface graphique (C, C++ sous Windows)	40
	Information et communication professionnelle	40
	Mathématiques appliquées à l'informatique	60
	Stage d'insertion socio-professionnelle	240
	Stage d'intégration professionnelle	120
	Epreuve intégrée (mémoire)	120
		2 180 périodes

**Christian
JAUNIAU**

Rue Camille Duray, 8/A
7190 Ecaussinnes
GSM : 0479/ 83.48.35
Email :
tourisme@ecaussinnes.be

3^{ème} Echevin

En charge de :

**Sports, Agriculture, Ruralité, Commerces et Classes moyennes, Industrie,
Emploi, Tourisme et Jumelages, Relations publiques**

Permanences :

**Bureau de l'Echevin, Administration communale, Grand 'Place,
7190 Ecaussinnes
Sur rendez-vous en téléphonant au 0479/83.48.35**



**ASBL
JUMELAGES-PATRIMOINE-TOURISME**

*Sous le patronage de Béatrice Bulteau, Bourgmestre
et de Christian Jauniau, Echevin du Tourisme*

**DE FERME EN FERME
8^e édition
Dimanche 4 juillet 2010**



Programme :

Départs : Cour du Château Fort rue de Seneffe
1er départ à 8h - 2e départ à 9h
Petit Déjeuner : Ferme Luc et Léa Dechief : Closière du Fy 14
Apéro et Feuilleté d'Amour : Ferme Danneels : rue du Pont Louvy,11
(Marche)
Barbecue (entrecôte ou saucisses) + tarte + café :
Ferme du Bouleng : rue de Bouleng (Marche)

Prix pour la journée : PDJ+APERRO+BBQ

1 adulte : 25 € - 1 enfant : 10 €
Familles : 2 adultes + 1 enfant : 58 €
2 adultes + 2 enfants : 64 €
2 adultes + 3 enfants : 68 €

Inscription « De Ferme en Ferme ».

Pour mieux vous servir, nous limiterons le nombre de participants à 500 personnes. Les inscriptions se feront exclusivement auprès de l'Administration communale au N° **067/79.47.10 - 067/79.47.09 - 067/79.47.08 - 067/79.47.06** (Service de la Culture) **jusqu'au 30 juin 2010**, aux jours et heures ouvrables, du lundi au vendredi. Merci

de préciser votre choix (entrecôte ou saucisses) et de garder précieusement votre numéro d'inscription.

CLOTURE DES RESERVATIONS LE MERCREDI 30 JUIN 2010 à 15 h

SUR DEMANDE, POSSIBILITE D'EFFECTUER LE CIRCUIT EN VELO

**RENCONTRES EUROPEENNES
Du dimanche 15 août au dimanche 22 août 2010**

Pour la sixième année consécutive, l' a.s.b.l des Jumelages en partenariat avec la commune d'Ecaussinnes organisera les **Rencontres Européennes** pour des jeunes qui viendront de Grenzach-Wyhlen (Allemagne), de Letavertes (Hongrie), de Pietrasanta (Italie) et de Sacueni (Roumanie).

Ils seront normalement une petite trentaine au total en ce compris les accompagnateurs . Comme cela se pratique dans les autres communes jumelées avec Ecaussinnes, ces jeunes logeront en famille, le berceau idéal pour que les échanges puissent se réaliser dans les meilleures conditions.

Comme les autres années, nous faisons donc appel au sens de l'hospitalité légendaire des familles écaussinnoises.

Mail : tourisme@ecaussinnes.be



Bulletin d'Accueil pour Les Rencontres européennes

Nom :
Prénom :
Adresse :
.....
Tél. :
Mail :

Souhaite héberger 0 1 jeune 0 2 jeunes
Nationalité souhaitée :
0 Letavertes (Hongrie) 0 Pietrasanta (Italie)
0 Grenzach-Wylen (Allemagne) 0 Sacueni (Roumanie)

A renvoyer à l'intention de Mme Jeannine Biermant
Grand-Place, 10 - 7190 Ecaussinnes

Pour le 1er JUIN au plus tard

Signature

NB : Le fait de nous renvoyer ce bulletin réponse ne constitue pas votre engagement définitif mais simplement votre intérêt pour l'hébergement.

CHEQUES SPORTIFS

Tout enfant écaussinnois de 4 à 16 ans peut bénéficier d'un

CARNET DE CHEQUES SPORTIFS DE 5 X 10€
pour l'inscription dans un club sportif écaussinnois

Ces chèques sportifs seront disponibles à partir du 23 août 2010 jusqu'au 1 octobre 2010

Où ? Au bureau de l'Echevinat des Sports, Grand Place 3, 7190 Ecaussinnes - Tél. 067/79.47.10

Quand ? Du lundi au vendredi de 09h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

Les samedis 28/08; 04/09; 18/09

Christian JAUNIAU
Echevin des Sports

STAGES ETE

De nombreux stages et activités sont organisées avec le soutien de l'Administration communale durant toutes les grandes vacances. Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à consulter notre site communal, rubrique « Stages » à l'adresse suivante : www.ecaussinnes.be



Bougard

Assurances - Banque - Immo

1,80%

+ 0,45%

compte d'épargne I-Plus Welcome

Cher client,

Épargner n'est plus du tout évident. Les marchés financiers ont tendance à fluctuer continuellement. Et pour trouver un rendement élevé pour votre épargne, vous devez sans cesse courir de gauche à droite et prendre des risques.

AXA voit les choses autrement. Avec le compte d'épargne I-Plus Welcome d'AXA Banque, vous choisissez un rendement au top pour votre épargne et un partenaire stable qui envisage les choses sur le long terme.

Vous bénéficiez d'un **taux de base de 1,80%** sur base annuelle. Celui-ci est **garanti 6 mois** si vous ouvrez un compte d'épargne I-Plus Welcome **entre le 1er juin et le 31 juillet 2010** sur lequel vous effectuez pendant cette période un premier nouveau versement de minimum 15.000 euros qui parvient à AXA Banque durant cette même période. Cette offre est valable sauf clôture anticipée.

De plus, chaque versement effectué durant cette période de 6 mois bénéficie, en plus du taux de base, d'une **prime de fidélité légalement garantie de 0,45%** sur base annuelle si l'argent reste sur le compte pendant 12 mois consécutifs.

BOUGARD IMMO

Quand le rêve devient réalité

Découvrez notre projet
de 5 maisons unifamiliales
« Basse énergie »
Rue Anselme Mary à Ecaussinnes



Bougard Finances - Place Cousin, 2 à Ecaussinnes - 067/44.41.83.
hugues.vanderbecq.14857@axa-bank.be

Guy DOMANGE

Rue Dr René Bureau, 64
7190 Ecaussinnes
GSM : 0476/ 66.55.38
Email :
guy.domange@ecaussinnes.be

4^{ème} Echevin

En charge de :

Action sociale et tutelle sur le CPAS, Aménagement du territoire, Santé, Environnement, Urbanisme, Logement, Informatique, Bibliothèques.

Permanences :

Bibliothèque communale : les lundis de 17 h à 18 h 30

Maison des Associations : les mercredis de 17 h à 18 h 30



BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE

Dans le cadre de « Je lis dans ma commune 2010 », la bibliothèque a organisé des séances d'animations pour les classes de 5^o et 6^o primaires sur le thème : « Mémoires sensorielles ».

En collaboration avec la bibliothèque centrale du Hainaut avec Mesdames Nathalie Clin et Christine Mordant et les amis des Aveugles de Ghlin en l'occurrence, Monsieur Yann Tondou.

Ce dernier a pu faire découvrir aux enfants la difficulté de se déplacer dans le noir et leur a expliqué l'adaptation d'un ordinateur pour une personne non-voyante et encore bien d'autres choses.

Ils ont pu également découvrir le monde des épices sous forme de loto sensoriel et gustatif (beaucoup de surprises !) avec Madame Nathalie Clin.

Nous remercions toutes les classes qui ont participé à ses activités.



Nous avons également organisé une soirée littéraire « dans le noir », en collaboration avec Madame Patricia Beudin, animatrice à la province de Hainaut, elle nous a présenté une série de petits contes sortis de son « Contillon ». Soirée étonnante et riche en réactions.

Madame Patricia Seghers, attachée aux relations publiques à l'ASBL Des Amis des Aveugles de Ghlin, nous a expliqué l'adaptation de films pour non-voyants par la diffusion d'un extrait d'un film doublé. Petite info, l'ASBL Les amis des aveugles ouvrira ses portes à tout public le samedi 18 septembre 2010 de 9 à 22 heures. L'ASBL vous fera découvrir toutes les facettes de ses ateliers, ainsi qu'un parcours dans le noir avec chien guide. Bienvenue à tous.

En ce qui concerne la bibliothèque, Fabienne, Valérie et Joëlle vous accueillent les lundis, mercredis et vendredis de 13.30 à 19.00 et le samedi de 8.30 à 12.30. La cyberthèque est également disponible aux mêmes heures.

BELLES...MAIS IMPITOYABLES !!!



Nombre de plantes ornementales ont été introduites dans nos parcs et jardins, bien loin de leur aire de distribution naturelle. La plupart sont parfaitement inoffensives mais il arrive parfois qu'une espèce s'échappe, se multiplie et colonise les milieux naturels. Elle peut alors occasionner d'importants dommages écologiques, économiques ou sanitaires.

La berce du Caucase ou berce géante est l'exemple-type de la plante invasive. Depuis quelques années, elle est en forte progression en Wallonie et source de nombreuses nuisances.

1) Qui s'y frotte s'y brûle !

NE LA TOUCHEZ PAS !!!

La berce du Caucase contient des substances chimiques qui, au contact de la peau provoquent de nombreuses brûlures. Le contact initial est indolore mais c'est après



quelques heures que les symptômes apparaissent. En cas de contact avec la sève de la plante, lavez soigneusement à l'eau et évitez l'exposition à la lumière.

2) La biodiversité menacée



La berce du Caucase est dotée d'une taille exceptionnelle et d'une croissance rapide. Elle pousse en peuplement et étouffe les plantes indigènes là où elle s'installe.

3) Comment la reconnaître et ne pas la confondre avec la berce commune ?



Taille comprise entre 1,5m et 4m (la berce commune ne dépasse pas 2m)

Feuilles matures dentées et profondément découpées (la feuille de la berce commune est plus arrondie)



Ombelle de rayon supérieur à 20 cm et comprenant plus de 50 rayons (l'ombelle de la berce commune est composée de moins de 30 rayons)

4) Que faire si j'en vois à Ecaussinnes ?

Il semble que notre commune soit encore relativement épargnée par ce fléau. C'est pourquoi, les services Environnement et Espaces-Verts vous invitent à communiquer toute observation de berce du Caucase sur le territoire communal. Plus on s'attaque tôt au problème, moins il sera compliqué à résoudre.

Si vous décidez d'éliminer la plante vous-même, renseignez vous bien sur les méthodes de destruction, ET SURTOUT, PROTEGEZ-VOUS BIEN (gants, lunettes de sécurité et vêtements imperméables) POUR EVITER LES BRULURES.

© Life Loutre (H. Ghyselink)



Merci d'avance pour votre collaboration.

Infos et contact :

Plan d'action wallon : www.wallonie.be/berce
Service Environnement : environnement@ecaussinnes.be
Service Espaces-Verts : travaux@ecaussinnes.be

LES BRÈVES

PARC A CONTENEURS :

Nouvelles collectes des « petits » encombrants



Pour rappel, un objet « encombrant » est un objet trop lourd ou trop volumineux pour entrer dans un sac de 60 l et pour lequel il n'existe pas de collecte spécifique (bois, métaux,...).

Afin de vous expliquer la nécessité de bien trier les déchets, un steward vous accueillera à l'entrée du parc à conteneurs.

De plus, trois nouveaux tris sont organisés :

- 1) Les cintres en plastiques
- 2) Les pots de fleurs en plastiques (pot de repiquage)
- 3) Les bâches et films plastiques propres (sac à pellets, film d'emballage d'un meuble,...)

Ces différentes mesures ont pour objectif d'assurer un tri optimal des déchets en vue de permettre le traitement de ces derniers dans le respect de l'environnement.

NOUVEAU !!!

Les « mailing-lists / courriels-listes » du Service Environnement

- Vous êtes sensible à tout ce qui touche l'environnement ?
- Vous souhaitez être informé de ce qui se passe dans votre commune et les environs ?
- Vous souhaitez diffuser une information environnementale à toutes personnes susceptibles d'être intéressées ?
- Vous souhaitez être tenu informé des enquêtes publiques concernant les permis d'environnement et les permis uniques (entreprises du zoning mais également du reste de l'entité) ?

ALORS, n'hésitez pas et inscrivez-vous aux « mailing-lists / courriels-listes » du Service Environnement.

Le petit courriel « ENVIRONNEMENT », (maximum 1 fois par mois reprend toutes les informations utiles qui concernent le service environnement (énergie, contrat de rivière, actions de sensibilisation, nature,...) ainsi que des informations pratiques sur l'environnement en général...

Le petit courriel « ENQUETE PUBLIQUE », reprend les informations utiles dès l'ouverture d'une enquête publique concernant la demande d'un permis d'environnement ou un permis unique (autorisation d'exploiter).

Intéressé ? Envoyez un courriel d'inscription à environnement@ecaussinnes.be en indiquant bien la ou les listes qui vous intéressent.

PARC A CONTENEURS :

Portique d'entrée



Depuis peu, des portiques ont été installés à l'entrée des parcs à conteneurs de la zone IDEA. Ces portiques limitent l'entrée aux véhicules d'une hauteur inférieure à 2m10.

Cette mesure a été prise car il est apparu que de nombreux entrepreneurs utilisent encore le parc à conteneurs pour se défaire de leurs déchets professionnels, aux frais de la collectivité.

Cependant, si votre véhicule privé a une hauteur supérieure à 2m10, un système de dérogation a été mis en place. Si vous souhaitez introduire une demande de dérogation, contacter le service environnement (environnement@ecaussinnes.be ou 067/49.13.95) pour en connaître les modalités pratiques.

En ce qui concerne les véhicules de location, la dérogation sera automatique (à partir du 1er juillet) MAIS, sur présentation du contrat de location du véhicule ET uniquement, du mardi au vendredi.

SACS BLEUS et PAPIERS/CARTONS



Lors des prochaines collectes des sacs bleus et des papiers/cartons, un contrôle renforcé sera effectué, aléatoirement, dans certaines rues de la commune.

Cette action est mise en place suite au constat effectué de l'augmentation des résidus non-conformes collectés coûtant cher à la collectivité.

Pour rappel, les règles de tri ont été rappelées dans les bulletins communaux d'avril et juin 2009 et sont disponibles, en permanence sur le site internet communal ainsi qu'au verso du calendrier de collectes.

En ce qui concerne les papiers/cartons, nous vous rappelons qu'il vous est demandé de prendre les mesures nécessaires pour éviter que ceux-ci s'envolent et se dispersent dans la rue.

Le service environnement se tient à votre disposition pour lever tout doute éventuel.

D'avance nous vous remercions de votre bonne collaboration pour un mieux vivre ensemble aux Ecaussinnes.

DISTRIBUTION DES SACS POUBELLES - RAPPEL

Une distribution de sacs poubelles blancs est organisée pour la population.

Pour les personnes isolées, un rouleau de 10 sacs de 30 litres et pour les chefs de ménage, un rouleau de 10 sacs de 60 litres sera distribué gratuitement. (la situation « isolé » ou « chef de ménage » est celle qui prévalait à la date du 1er janvier 2010)

DATES DE DISTRIBUTION DES SACS POUBELLES

- * **MERCREDI 23 JUIN** de 9h à 12h et de 14h à 19h - OFFICE DU TOURISME, Grand-Place 10
- * **MERCREDI 8 SEPTEMBRE** de 14h à 19h - Salle « NOTRE MAISON », rue de l'Avedelle à Marche
- * **MERCREDI 22 SEPTEMBRE** de 14h à 19h - Salle du Sacré-Cœur, Place Cousin

Des formations pour trouver rapidement un emploi !

Formez-vous en centre de formation et en entreprise.

C'est possible dès 15 ans (apprentissage) et pour les 18+ (chef d'entreprise)
Réorientation professionnelle? Nos classes préparatoires sont faites pour vous.

Dans les métiers suivants :

Bouche, Construction
Commerce et services
Décoration, Petite enfance
Pierre, Verts, Mobilité

**JOURNÉE
PORTES
OUVERTES**

dans les Centres de
formation **IFAPME**
de 10h à 18h

**MERCREDI
23 JUIN 2010**

À BRAINE-LE-COMTE
Chemin du Pont, 10a
7090 Braine-le-Comte
Infos : 067/333608
www.centrembc.be

À MONS
Impasse Desmet, 1
7000 Mons
Infos : 065/356000

À LA LOUVIERE
Rue des Boulonneries, 1
7100 La Louvière
Infos : 064/311390

Nadine LEPOIVRE

0474/ 62.92.11
nadine.lepoivre@skynet.be

Présidente du CPAS f.f.

En charge :
CPAS, Culture, Fêtes, Petite enfance.
Jeunesse (Conseil communaux des Enfants et de la Jeunesse)

Permanences :
sur rendez-vous au 0474/62.92.11



PLACE À LA MUSIQUE!



Le groupe Lucy Lucy (photo) sera présent le 18 juin sur la Place des Comtes, avec Family Jammin et The Experimental Tropic Blues Band!

Repris pour la 1ère fois dans le catalogue officiel des Fêtes de la Musique, Ecaussinnes vibrera 3 jours durant! Avec du blues, de la chanson française,

du jazz, de la variété, des chorales, du pop-rock, du ska,...l'éclectisme sera de mise!

Le programme complet:

Vendredi 18 juin

Dès 20h00, sur la Place des Comtes Van Der Burch.
Family Jammin (Reggae – Funk) - Lucy Lucy (Pop-rock)
The Experimental Tropic Blues Band (Rock'n'Roll)

Samedi 19 juin

Brocante musicale au Parc de la Bassée (Rue des Brasseurs) dès 14h00. Présence d'associations et de passionnés de musique. Si vous cherchez un instrument, une partition, un CD,...venez chiner!

16h00 **sur le Kiosque de la Grand-Place**, présence de la fanfare...

Sur la Place des Comtes...

16h00 concert pour enfants avec André Borbé.
18h00 Skarbone 14
20h00 Grand Bal Populaire avec l'orchestre - The Black Birds.

Dimanche 20 juin

Un rallye musical vous fera vibrer d'heure en heure au gré de vos envies!

Dès 12h00 : A la Ferme Nicaise (Rue de Profondrieux, 19).
Les chorales "Ecaussing", "la Clé des Chants" et de Lallaing (Fr.).

15h00 : Au Canailou (Place de Marche) - K-Pax Blues Band

16h00 : Au Peuple de Marche (Rue E. Vandervelde, 2)
Chico and The Mojo (Blues)

16h00 : A l'Atelier Legge (Chemin des 7 Douleurs, 3)
Duo de Jazz avec Anne Legge et Christian Jaume.

16h00 : Au Rustique (Grand'Place)
Cadence 4

- 17h00 : A la Maison de la Jeunesse (Rue Transversale)
The Taikonauts (surf rock)
- 18h00 : Au Grand Peuple (Avenue de la Déportation, 17)
- 18h00 : Au Royal (Place Cousin)
King Charles Jazz (Jazz New Orleans)
- 19h00 : Au Beaulieu (Place Cousin)
Caméo Boys
- 19h00 : Au Barapluie (Avenue de la Déportation, 55)
Soul Art

Renseignements:

www.ecaussinnes.be - www.ecaussinnes-culture.be
067/79.47.06 – francois.vanhove@ecaussinnes.be
www.fetedelamusique.be

5^{ÈME} SALON CONCOURS NATIONAL DE PEINTURE

Du 24 avril au 2 mai 2010 se déroulait le 5e Salon Concours National de Peinture de l'A.S.B.L. DUMA.
20 artistes se sont retrouvés lors de cette belle manifestation.

Voici la liste des lauréats:

- Le 1er prix à Monsieur Igor Toguzaev (La Hulpe)
- Le 2e prix à Monsieur Michel Buzin (Ecaussinnes)
- Le 3e prix à Madame Laura Provenzano (Leval-Trahegnies)
- Le 4e prix à Madame Sylvie Evrard (Rêves)
- Le 5e prix à Madame Monique Denève (Charleroi)
- Le prix du public a été décerné à Monsieur Raphaël Tierens (Bornem)

Sincères félicitations!



Lors de la remise des prix...

UN NOUVEAU SITE INTERNET POUR ECAUSSINNES!!

Très prochainement, un nouveau site destiné à promouvoir toutes les activités culturelles, folkloriques et festives de notre beau village sera disponible sur la Toile...

Surfez vite sur www.ecaussinnes-culture.be

IN BISNEU DES ZOUAVES

L'A.S.B.L. Groupement Spéléologie In Bisneu des Zouaves organise sa fête annuelle au Foyer Culturel de l'Avedelle.

Le samedi 4 et le dimanche 5 septembre 2010, de 10 à 18 heures, **exposition de photographies:**

Ces industries qui ont fait connaître la Belgique dans le monde!

Entrée libre!

Le samedi 4 septembre, à partir de 11h30, ouverture du **bar et du barbecue**. De 14 à 19 heures, **challenge de galine** avec le club écaussinnois. A 20h30, **25ème souper annuel** sur réservation (pour le 21 août au plus tard). La réservation ne sera effective qu'après versement au compte de l'A.S.B.L.: 732-6790413-76 avec mention "souper 2010".

Renseignements au 02/366.36.98 après 20 heures ou au 067/44.48.56.

CONSEIL COMMUNAL DES ENFANTS

Le fil conducteur des jeunes conseillers de cette promotion 2009/2010 se résume en un simple mot: « ENVIRONNEMENT ». Il était donc naturel pour Mathieu Baudalet, notre conseiller en environnement, de faire partager aux jeunes élus, par une animation ludique, tous ses conseils et « petits trucs » pour réduire les dépenses énergétiques et ainsi limiter les factures de consommation d'eau, de gaz et d'électricité.



Le 8 mai dernier, en sus des cérémonies Patriotiques organisées par l'U.G.P, nos jeunes élu(e)s ont eut la possibilité de visiter le parc éolien de Dour et d'être largement informés par notre hôte, Monsieur Jean NISSOL, sur les différentes étapes de la construction d'une éolienne, son fonctionnement et son impact sur l'Environnement. Tous les participants ont été étonnés du silence régnant sur le site ainsi que par le gigantisme

des fondations d'une éolienne. Pour en savoir plus, nous vous invitons à visiter les sites suivants :

www.mondour.be/eoliennes

www.lesmoulinsduhautpays.be

<http://www.emissions-zero.com/>



LA MAISON DE LA JEUNESSE

Activités estivales

Tu es jeune, tu as envie de pratiquer un sport, de te découvrir des talents d'artiste, de venir t'amuser en groupe, tu aimerais pouvoir être entendu ... située à Marche-lez-Ecaussinnes, la Maison de la Jeunesse t'accueille à travers de multiples activités sportives, culturelles, ludiques et créatives.

Durant les nombreuses heures d'accueil la Maison de la Jeunesse est un espace libre où tu pourras toujours trouver une oreille attentive. Les animateurs sont à ta disposition toute la semaine et plus particulièrement les lundi, mercredi et vendredi.

Pour les jeunes habitants d'Ecaussinnes ayant une mobilité réduite, un animateur sera présent le mercredi toute l'après-midi dans le cadre du travail de rue. Celui-ci sera disponible durant tout son parcours à travers la ville pour répondre à toutes demandes.

Dates à retenir :

La sortie à OCEADE (parc aquatique) est prévue le Samedi 10 Juillet 2010.

La journée à WALIBI se déroulera le mercredi 4 Août 2010.

La Descente de la Lesse aura lieu le Samedi 21 Août 2010.

Le Week-end à la mer du Nord est prévu les 6 et 7 Août 2010. Il est accessible aux jeunes à partir de 14 ans.

Horaires d'accueil:

Lundi de 15h à 19h - Mercredi de 13h à 20h - Vendredi de 15h à 21h

NOUS CONTACTER :

Site d'accueil:
Rue Transversale
7190 Marche-Lez-Ecaussinnes

Siège social:
Rue de Familleureux, 4
7190 Marche-Lez-Ecaussinnes
Tel: 067/33.66.04

GSM: Quentin JANSSENS 0476/913176
Jeffrey POQUET 0476/913180 - Anaïs DAMONE 0473/534114

Mail: maisondelajeunesse.ecaussinnes@hotmail.com



SUCCES ET SOLEIL POUR LE 23^{ÈME} SPRING BLUES FESTIVAL

Un soleil radieux, une qualité musicale exceptionnelle, un public cosmopolite nombreux et ravi, tous les ingrédients étaient réunis le 15 mai dernier pour marquer d'une pierre blanche la 23^{ème} édition de notre traditionnel festival de Blues dont la renommée n'est plus à faire.

Un tout grand merci aux membres du personnel communal et aux très nombreux bénévoles qui se sont investis afin que ce 23^{ème} Spring Blues Festival soit une belle réussite.



Le jeune Danois Thorbjorn Risager, grande révélation du dernier festival (photo Tchoumi)



Un public nombreux et visiblement captivé (photo Tchoumi)

CONCOURS FACADES FLEURIES 2010

REGLEMENT :

Un concours de façades fleuries est proposé aux habitants de notre entité :

IL EST TOTALEMENT GRATUIT.

Nous vous invitons à remplir le bulletin d'inscription ci-dessous et nous le renvoyer à l'Administration communale. Il sera demandé aux participants d'afficher, de manière visible, à leur fenêtre ou vitrine le carton de participation « ECAUSSINNES, VILLAGE FLEURI », qui sera transmis par voie postale dès réception de l'inscription.

SERONT RETENUES : LES FACADES ET AVANT-COURS FLEURIES

Le concours se déroulera du 30 juin au 30 août 2010. Un jury déterminera les lauréats. Ceux-ci seront personnellement avisés des résultats et de la date de remise de prix. Attention : lors de cette remise de prix, les gagnants devront être présents : aucune procuration ne sera admise (sauf cas de force majeure). Un diplôme d'honneur sera remis à chaque participant.



CONCOURS FACADES FLEURIES DU 30 JUIN AU 30 AOÛT 2010

Bulletin de participation
à retourner à l'Echevinat de la Culture, Grand'Place 3,
7190 Ecaussinnes

Nom :
Prénom :
Adresse :
.....
Tél. :

Les décisions du jury seront sans appel

LA PLAINE DE JEUX 2010

Notre plaine de jeux communale, située **rue Transversale à Marche-lez-Ecaussinnes ouvrira ses portes cette année du 5 juillet au 13 août et accueillera les enfants âgés de 4 à 12 ans.**

De nombreuses activités sont organisées : animations sur thème, découvertes, initiations à diverses techniques, activités sportives, journées de délasserment dans des parcs régionaux...

Horaire des activités de 9 à 16 heures.

P.A.F. : 2 euros/jour comprenant une collation matin et après-midi et possibilité de potage à midi.

Une participation supplémentaire sera demandée lors de certaines activités : sports nautiques, entrées musée récréatif ou parc...

Pour le repas de midi, chacun apporte son pique-nique.

Un ramassage en car est assuré : l'itinéraire peut être consulté à l'Administration communale ou communiqué sur simple appel téléphonique au 067/79.47.09

Le bulletin d'inscription qui sera distribué dans les écoles durant le mois de juin, et disponible à l'Administration, devra être retourné à l'Echevinat de la Jeunesse avant le début de la plaine.

Une organisation de l'Echevinat de la Jeunesse, Grand-Place, 3 à 7190 Ecaussinnes, 067/79.47.09 – 08 – 10, avec la collaboration du Service Provincial de la Jeunesse.
culture@ecaussinnes.be

Bienvenue à tous les enfants.

WEEK-END DE FÊTE

90ème goûter matrimonial



Un vrai week-end de fête sous un soleil de plomb présidé par nos ambassadrices locales.

La Présidente : **Mélanie DETOURNAY** et ses demoiselles d'honneur : **Julie VANDERMEULDEN**, **Ludivine DEMARQUE**, **Jessy ROSE** et **Zoé DUVIVIER**.

En ce week-end de folklore, Ecaussinnes avait aussi invité ses amis roumains pour fêter le 20ème anniversaire du jumelage dans le cadre romantique du Goûter. Nos amis de SACUENI ont été plus qu'émerveillés et de nous dire : « Nous sommes tombés sous le charme de votre beau village et nous sentions vraiment que l'amour de la population était totalement partie prenante à la fête ». Et nos amis de Lalaing.

FESTIVAL DU CHATEAU DE LA FOLLIE

Pour la 17ème année, le mois de juillet sera l'occasion de différents spectacles qui auront lieu dans la belle cour intérieure du Château de la Follie. On connaît son acoustique remarquable dont le décor se prête admirablement à toutes sortes d'événements culturels, qui cette année seront particulièrement variés.

Le 4 juillet : Concert inattendu d'accordéons par le quintette "Hybris", issu des meilleurs musiciens du Conservatoire de Mons.

Le 11 juillet : Le « Jaseur Boréal », Julos Beaucarne, chanteur et poète dans le rire et le contraire du rire.

Le 18 juillet : le Théâtre Royal des Galeries interprétera « La Jalousie » de Sacha Guitry, illustrant le thème de l'Amour trompé, sentiment éternel et souvent dévastateur.

Et le jour de la Fête nationale : résonnera le violon exceptionnel d'Augustin Dumay avec l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie.

Le 25 juillet : Récital Brahms par le pianiste renommé Valéry Afanassiév, ancien Premier Grand Prix du Concours Reine Elisabeth.

Informations et Réservations

Les concerts sont à 17h et le théâtre est à 21h.

Participation : 24 € (22 € et 18 € pour les habitants d'Ecaussinnes, **si réservation et paiement dix jours à l'avance**).

Buffet champêtre après chaque concert et **avant** le théâtre dans les anciennes écuries du château sur réservation : 18 €

Compte : 310-0930063-16, « Les Amis du Château de la Follie ASBL ».

Les places ne sont pas numérotées. Les billets seront disponibles à l'entrée.

En cas d'intempérie, les spectacles se donneront dans l'Eglise.

Tél/Fax : 067/44 47 96

Courriel : musiquefollie@hotmail.com

Site : www.musiquefollie.be

Colonne et balustras - Pierre blanche
Pierres pour bâtiments - Pierre de taille
Cheminées rustiques - Pierre de taille
Tous moellons et dallage

spri
**CHANTIER
GODEAU**

Siège d'exploitation :
rue C. Duray - 7190 Ecaussinnes
Tel./Fax 067/44.30.83
chantier.godeau@skynet.be

BRAINE DÉCORATION
Entreprise générale de peinture

Intérieure & extérieure
Recouvrement de sols et de murs
Plafonds tendus - Parquets - Stores
Imitations tout style - cloisons Gyproc
Patines modernes et anciennes
Faux bois - Faux marbres

Tél: 0477/657237 - Fax: 067/556649

VBI Carrosserie
VANBELLAINGH

• Agréé par les compagnies d'assurances
• Véhicule de remplacement

Tel. 067/33.24.26
chaussée de Braine, 112 • B-7060 Soignies

Entreprise Générale de Bâtiment
WALCEM Serge

051 447 793 898
Tel. 067 87 87 00

rue Jean Jaurès, 107A - 7190 Ecaussinnes